



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.07.1999
KOM(1999) 387 endelig udg.

99/0155 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

**om åbning af et EF-toldkontingent for indførsel
af udbenet tørret kød af hornkvæg**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

EF indrømmede i 1972 Schweiz en præferenceordning, der indebærer fritagelse for de variable importafgifter for tørret kød af hornkvæg ("viande des Grisons") med oprindelse i Schweiz; ordningen var en modydelse for landbrugspræferencer, som Schweiz indrømmede EF.

Efter gennemførelsen af Uruguay-rundens aftaler og i afventning af indgåelsen af en ny aftale med Schweiz er den gældende præferenceordning for Schweiz blevet opretholdt ved en overgangsforanstaltning, der giver fritagelse for de specifikke toldbeløb, der er fastsat i den fælles toldtarif.

Forhandlingerne om en ny aftale om handel med landbrugsprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz blev afsluttet i december 1998, og aftalen blev underskrevet den 21. juni 1999. I forbindelse med disse forhandlinger forpligtede EF sig til med virkning fra den 1. juli 1999 at åbne et autonomt toldkontingent for en årlig nettomængde på 700 tons udbenet tørret kød af hornkvæg. Dette kontingent bør åbnes for en flerårig overgangsperiode, der udløber et år efter ikrafttrædelsen af ovennævnte aftale. Samtidig med indgåelsen af denne forpligtelse afskaffes den nuværende ordning.

Efter overgangsperioden, der udløber et år efter, at ovennævnte aftale er trådt i kraft, gælder den pågældende aftale for præferenceimporten af udbenet tørret kød af hornkvæg fra Schweiz.

Kommissionen henstiller til Rådet at vedtage vedlagte forordningsforslag.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

**om åbning af et EF-toldkontingent for indførsel
af udbenet tørret kød af hornkvæg**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forbindelse med forhandlingerne om en aftale om handel med landbrugsprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz har EF forpligtet sig til fra den 1. juli 1999 at åbne et autonomt toldkontingent for udbenet tørret kød af hornkvæg; aftalen blev underskrevet den 21. juni 1999;
- (2) i overensstemmelse med den af EF indgåede forpligtelse bør det dog fastsættes, at præferencebehandlingen udløber tolv måneder efter ovennævnte aftales ikrafttrædelse;
- (3) for at forenkle ordningen bør det fastsættes, at dette kontingent bør åbnes på flerårigt grundlag og for perioder på hver tolv måneder; den sidste kontingentperiode bliver måske kortere end tolv måneder som følge af det tidspunkt, hvor aftalen træder i kraft; bliver dette tilfældet, bør Kommissionen bemyndiges til at tilpasse rådighedsmængden under toldkontingentet tilsvarende;
- (4) Efter overgangsperioden, der udløber et år efter, at ovennævnte aftale er trådt i kraft, gælder den pågældende aftale for præferenceimporten af udbenet tørret kød af hornkvæg fra Schweiz;
- (5) gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning, herunder navnlig de fornødne bestemmelser om forvaltning af kontingentet, bør vedtages efter proceduren i artikel 27 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød¹ -

¹ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 24. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1633/98 (EFT L 210 af 28.7.1998, s. 17).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For en flerårig periode åbnes for perioden fra 1. juli et givet år til 30. juni det følgende år et toldkontingent for indførsel til EF i hver sådan periode af en nettomængde på 700 tons udbenet tørret kød af hornkvæg, henhørende under KN-kode ex 0210 20 90.
2. De specifikke toldsats, der er fastsat i den fælles toldtarif, finder ikke anvendelse på det i stk. 1 omhandlede toldkontingent.

Artikel 2

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning og eventuelle bestemmelser om en forholdsvis nedsættelse af den årlige mængde i tilfælde af en afsluttende kontingentperiode på under tolv måneder vedtages efter proceduren i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1999 til den sidste dag i den tolvte måned efter ikrafttrædelsen af aftalen om handel med landbrugsprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT

FINANSIERINGSOVERSIGT				
1. BUDGETPOST: Kapitel 10 - Landbrugsafgifter		BEVILLINGER: 1 054,5 mio. EUR		
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets forordning om åbning af et EF-toldkontingent for indførsel af udbenet tørret kød af hornkvæg.				
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133				
4. FORMÅL: At åbne et autonomt toldkontingent for en årlig nettomængde på 700 tons udbenet tørret kød af hornkvæg.				
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS- PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR [1999] (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR [2000] (mio. EUR)	
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES				
- OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTION)	-	-		-
- OVER DE NATIONALE BUDGETTER	-	-		-
- AF ANDRE	-	-		-
5.1 INDTÆGTER				
- EF's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD)	-	-		-
- NATIONALE KILDER	-	-		-
	2001	2002	2003	2004
5.0.1 OVERSLAG - UDGIFTER	-	-	-	-
5.1.1 OVERSLAG - INDTÆGTER	-	-	-	-
5.2 BEREGNING:				
6.0	ER FINANSIERING MULIG Gennem BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?			JA
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLE M KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?			JA
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?			NEJ
6.3	SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?			NEJ
BEMÆRKNINGER: Det toldkontingent, der skal åbnes med denne forordning, svarer til de mængder, der traditionelt importeres fra Schweiz under den gældende præferenceordning. Der bliver ikke yderligere finansielle virkninger for EU's budget.				